鄭尚積羽合節宴親友

業近訊。本埠殷商鄭尚積羽之長子穆岳君。於前月合弄華之喜。以各方親友。一片誠心約約備設雅門道賀。來賓酒日。美不勝記。一時喜氣盈門。生色不少。鄭羽積於四月廿六日下午四時。設宴月亞酒於北京酒樓。以聯絡中西親友之盛意。筵開十五席。新婦勝友如雲。高朋滿座。極一時之盛。並宴各親友。俾以吉祥之語。祝願鴛鴦偕老。鴛鴦曲鄭尚積君。代表主家宣佈宴會意旨。又由鄭尚積君。答謝各親友之盛意。詞畢。各人報以熱烈掌聲。因時賓客盡歡。未及盡嘉賓發揮。隨即品菜。肥腸暢飲。作餘盲酒。海參山珍。羅列紛陳。式飲式食。酒至半酣。鄭羽大歸。奉同其兒媳。拖其孫孫登銘。輪席敬酒。彬彬有禮。皆大歡喜。情濃意厚。歡至六時。乃各盡歡而散。誠盛會也。

林岳穆被委爲加國華人代表

奧太瓦訊。華僑青年報九林岳穆。近十年來均致力文教工作。以前則在學校任編刊校報。自戰爭結後。對中國英。英語中。時在西報刊登僑社新聞。及僑報言論。致力華僑社會福利事業。近日被選出席致力華僑社會福利事業。近日被選出席移民兼僑民事長化觀會主持之民族問題界公會第一次全加代表大會。議決委任爲加國華人代表。凡有關改善移民例律。發展僑報等工作。均負責主張辦理。林君現在加京奧太瓦逗留。訪問僑胞。並赴國會旁聽。暇時探訪友好云。

准卑詩省星期日商業化運動

加京奧太瓦訊。最高法院本日宣佈。各省府有權准許其本省內商化經營運動。於星期日之舉行。省加拿大主日聯會。曾與卑詩省准許星期日商業化運動。而向最高法院上訴云。

農業組織主張以人道殺牲畜

奧太瓦訊。加拿大兩大畜家農業組織。現對殺畜牲以人道之方法。頗寫重視。加拿大農業國盟及省農業聯合會。均向加國會農業委員會主文。請求殺牲畜應用較寫人道之方法。

國盟代表漢南。及安貝由農業會主席哥斯珍均主張人道。委員會農民會員。却認爲委員會之工作有限。細限制貨車等工作。則有超權之嫌云。

△代　東

本社謹訂于五月十吉日(星期日)午後一時舉行成立第一週年紀念與禮寅具潔茗同日下午六時假座燈籠園酒家設筵歡叙

居時統請

民治黨總支分部暨洪門各團體及叔父昆仲

達權總支社同人敬約

嬸姆姊妹舊隔助慶指示禮儀曷勝榮幸

砵亞板汝達權支社同人敬約

△代　東

本總會謹訂于五月十日下午一時舉行成立第四十五週年紀念慶典並設茶會同日午后五時假座新華僑酒樓權宴居時統請

域、卡、支會暨各埠兄嫂駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大雲高華　鐵城崇義總會同人敬約

○聘請廣告推銷員

宜男人廣告推銷員一位。須要有普通中英文程度。能說通英語。人格端正。年齡由二十至三十。如有商業更好。學者時有薪金發給。升級快速。約見趙林先生時間由下午三点至五点。

MU. 1-9944 639 Hastings

○獨市唐番餐館出賣

本餐館在亞倉屋拍天然地氣部產最豐富。生意興隆數十年生意向來發達。現因年老有住房及車房所有別業不能兼顧迫要割愛。生意連賣業品賣如有意者勿失良機函商面議均可

Royal Cafe, P. O. Box 202 Turner Valley, Alta.

○貴重地段出賣

二十個英畝貴重地段。前面臨勞喜公路。位於溫哥東區七味在商業區。在奇利得是發財公司對面。偉大發展區。經紀定高商業。招文德。反住宅區。本公司可以協助分設品賣。實乃貴重實業。其價值將必倍者。實乃生財地經。良機莫失。電話 HE 4-3235, TK 6-2851 奧周達治商。

Oak Investment 656 W. Broadway

○華貴住宅出賣

魯別英第一街東

極端時代化。五房高士德哥平房屋。商業區學校巴士站在兩個都落商。直通走廊。石壁體。獨大餐廳。全部地庫。好景觀。傳取價一萬五千九百五十元。有銀期。請都事經三〇七八號一街東卷親。但請勿騷動屋主。晚間電話 Mr. Mitchell, HE 3-2826 治商。

E. P. Gibbons Co., Ltd., 2168 Kingsway, HE. 4-2474

○美振○用新靈驗藥水

PERFUMA LOTION 頭皮藥水，真靈驗頭痛，皮膚濕毒，痘瘡，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均效神效，且表面滑澤鮮亮，并無染污皮膚及衣裳之感，不須用布揩擦，一試便知功効，每瓶料一磅五毫及六磅五毫，C.O.D. 加毫半勞過藥資計多，

藥房在地下層

GALEN SALES LTD. 736 Granville St.

○良濟藥行徵聯啓

福壽康寧。世所冀求。福壽疾病。人固難免。能知善養生。方能獲致福壽康寧。能知服補藥。方能治除福壽疾病。本藥行製製之「養生至補丸」。均能強身壯體。培固益神。經久服用。自發健旺壽延。百病消滅。經過多人實驗。「均用非常靈驗」。發本藥行主人。存心濟世。普願意旨。風聞福壽。知既證實。唯無藥臨之方等。知愛主諸之風韻。在發舉行徵聯。

特聘

徐子樂老師品評

張文運而論題異。言聖藥以益人壽。

凡我福胞。幸新聯數。美聯地德。何以加表。聯列左列。

聯題未敷

良濟白藥開地日　本熊食　七言轆轤體

雅珍紅花愛天心因鳥啼　左右任調

冠軍獎金五元　養生至補丸一罐　福壽萬靈油一罐

殿軍獎金十元　養生至補丸一罐　福壽萬靈油一罐

亞軍獎金十元　養生至補丸一罐　福壽萬靈油一罐

季軍獎金五元　養生至補丸一罐　福壽萬靈油一罐

第四名至第十名　每獎金二元　養生至補丸一罐　萬靈油一罐

第十一名至三十名各贈養生至補丸五十粒

第三十一名至三一百名各贈養生至補丸十粒

投卷辦法

○每瓶收卷資二毛五仙

○購買養生至補丸一罐免收四毛卷資

○由四月十五日起收卷至七月十五日截卷

○獲獎後將獲得名聯寄來第在大漢公報刊載

此丸藥名聯與藥物家鑒定認爲補品中之至補者確有反響為強之功

養生至補丸　每瓶七元五毛　郵費五毛

由四月十五日起至五月十五日止。凡購買百粒養生至補丸一罐。即贈送數粒十粒。如買十粒之後。認爲無多効驗。可發原罐退還。原款奉回。

投卷處：加拿大溫哥華良濟藥行

Lunan Chai Co. 442 Columbia St., Vancouver, B. C. Canada

最靚皮衣

GORDON A. HEATHER

哥頓喜打先生曾任職士特靈打皮衣公司，現轉在本公司受職

在本公司買皮衣，不收設計費，本加利息，歡迎惠顧。由本公司設造或修改之皮衣皮毛。免費在冰冷倉儲藏，請華人士女勿忘記這个好機會。

(每晚七點至九點)

野水貂中等肩皮，一百九十五元。

野水貂超等肩皮，二百九十五元。

野水貂短皮樓頂價一千二百九十五元。

現價八百九十五元。

雜水貂染色肩皮，七十九元五毛。

有各種色澤。

加拿大染色紫尾鼠肩皮，九十九元五毛。

中國染色野水貂，一百二十五元。

杜積皮衣公司

MANDEL DODEK FURS LTD.

906 Granville St., Phone MU. 4-5543

餐館平賣

KEN'S FISH & CHIPS

6527 Victoria Dr., FA 7-2218 Vancouver B. C.

○宜僱婦人看管兒童

宜僱誠實婦人。看護兒童三名。年齡三歲、四歲、六歲。不須做家內工作。時間由上午八時至下午五時。每月七十五元。福食在內。請到請參客車館。與古美黃治商。

○華高雲　庚利公司國貨商場　加拿大

GANGLEY TRADING LIMITED

280 East Pender Street

Vancouver 4. B. C.　Tel. MU. 4-7931

國信公司國貨商場

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

93 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.　Phone: MU. 1-6083　MU. 3-3422　MU. 3-9932

四月廿七、廿八、廿九

(即星期一、二、三)日

是本公司一年一度之

國貨大平賣日

一連三天

★新靚國貨數百種

廉價目錄快郵遞上

獨家首次選辦：

雪蛤羹　貴品　雪蛤羹　普通品

品質優美　競格標準

◎雲埠達權社通告

各通告事　本社關決徵收年費案。經於元月十日首次職社員大會議決。由元月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。亦年費收。但由吉月一日后則要照足數繳納。并公選趙偉當、陳宜談、二君爲權收員在案。凡我男女社員。請需年費交與趙、陳、二君。或書記陳文彬君接收便妥。此佈

社長司徒達子

書記陳文彬

中華民國四十八年元月廿九日

◇本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

Why Pay More? Why Take Less?

IT'S GOOD BUSINESS TO BUY Thermo-Engraved BUSINESS STATIONERY

Cards • Letterheads and Envelopes • Announcements

Thermo-Engraving Looks Like Steel Engraving—

Thermo-Engraving Feels Like Steel Engraving—

But it costs about half as much — because it eliminates the expensive and time consuming copper plate essential to hand engraving. And it's ready within the week — compared to 3 weeks for hand engraving.

Nothing Less Than Steel Engraving, Except the Price

譯繙及撰繕

文件契約

中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.

中華社譯出版部

222 Main St. Vancouver B. C.

MU. 5-7637

加拿大雲高華

中國公司有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-9733 258 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA

嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 5-9647 258 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA

承蒙各國著名工業製造高品信託信譽卓著特別設置專家為各顧客服務

電報　敦

華區最大最新店

優氣冷熱水喉

美好設備專客

另獨光樓通爽

特別招呼長當

嘉敦旅店新電話

MU 2-9647

△代　東

本社謹訂于五月十吉日(星期日)午後一時舉行成立第一週年紀念與禮寅具潔茗同日下午六時假座燈籠園酒家設筵歡叙

居時統請

民治黨總支分部暨洪門各團體及叔父昆仲

達權總支社同人敬約

嬸姆姊妹舊隔助慶指示禮儀曷勝榮幸

砵亞板汝達權支社同人敬約

DARN GOON CHAU, 104 KINGSWAY ST., PORT ALBERNI, B. C.

BUON VIVE BENVOLENZA ASSOCIATION INC. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

加拿大雲高華　鐵城崇義總會同人敬約